

Legislative  
Assembly  
of Ontario



Assemblée  
législative  
de l'Ontario

---

Votes and Proceedings

No. 119

Procès-verbaux

N° 119

2<sup>nd</sup> Session  
41<sup>st</sup> Parliament

Friday  
November 17, 2017

2<sup>e</sup> session  
41<sup>e</sup> législature

Vendredi  
17 novembre 2017

---

**3:00 P.M.****15 H****PRAYERS****PRIÈRES****ORDER IN COUNCIL**

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor of Ontario, by and with the advice and concurrence of the Executive Council of Ontario, orders that:

Whereas the Second Session of the 41<sup>st</sup> Parliament of the Province of Ontario is currently adjourned until Monday, November 20, 2017,

Pursuant to Standing Order Number 10(a) of the Legislative Assembly of Ontario, the Speaker be advised that it is deemed that the public interest requires the Assembly to reconvene at an earlier time during the adjournment than November 20, 2017,

And that the Speaker be requested to give notice accordingly to reconvene the Second Session of the 41<sup>st</sup> Parliament of the Province of Ontario at 3 pm on Friday, the 17<sup>th</sup> day of November, 2017.

Recommended

Kathleen Wynne,  
Premier and President of the Council.

Concurred

Deborah Matthews,  
Chair of Cabinet.

Approved and Ordered, November 16, 2017

George R. Strathy,  
Administrator of the Government.

**NOTICE****AVIS**

In accordance with the provisions of Standing Order 10(a), having been advised by the Government that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, I hereby give notice that the Legislative Assembly shall meet on Friday, November 17, 2017, at 3:00 p.m., to transact the business of the House.

Conformément aux dispositions de l'article 10. a) du Règlement, ayant été avisé par le gouvernement que l'intérêt public exige que l'Assemblée siége plus tôt pendant l'ajournement, je donne avis par les présentes que l'Assemblée législative siégera vendredi 17 novembre 2017, à 15 h 00, pour ses travaux à la Chambre.

Dated at the Parliament Building in the City of Toronto this 16th day of November, 2017.

Daté à l'édifice de l'Assemblée législative, ce seizième jour de novembre 2017.

Hon. Dave Levac,  
Speaker.

Le président,  
L'hon. Dave Levac

**REPORTS BY COMMITTEES****RAPPORTS DES COMITÉS**

The Speaker addressed the House:-

Le Président s'adresse à la Chambre :-

Standing Order 63(a) provides that "the Standing Committee on Estimates shall present one report with respect to all of the Estimates and Supplementary Estimates considered pursuant to Standing Orders 60 and 62 no later than the third Thursday in November of each calendar year."

The House not having received a report from the Standing Committee on Estimates for certain ministries and offices on Thursday, November 16, 2017, as required by the Standing Orders of this House, pursuant to Standing Order 63(b) the Estimates before the Committee of the Ministry of Health and Long-Term Care, Ministry of Indigenous Relations and Reconciliation, Ministry of Natural Resources and Forestry, Ministry of Community Safety and Correctional Services, Ministry of Infrastructure, Ministry of Transportation and Office of Francophone Affairs are deemed to be passed by the Committee and are deemed to be reported to and received by the House.

Accordingly, the Estimates (2017-2018) of the following ministries and office were deemed to be passed by the Standing Committee on Estimates and were deemed to be reported to and received by the House:-

#### MINISTRY OF HEALTH AND LONG-TERM CARE

1401	Ministry Administration	\$	121,101,900
1402	Health Policy and Research		825,424,600
1403	eHealth and Information Management		520,204,600
1405	Ontario Health Insurance		19,444,580,300
1406	Population and Public Health		1,231,190,300
1411	Local Health Integration Networks and Related Health Service Providers		27,189,259,600
1412	Provincial Programs and Stewardship		3,972,515,600
1413	Information Systems		170,105,200
1407	Health Capital		1,638,630,200

#### MINISTRY OF INDIGENOUS RELATIONS AND RECONCILIATION

2001	Indigenous Relations and Reconciliation	\$	90,696,100
------	---	----	------------

#### MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND FORESTRY

2101	Ministry Administration	\$	41,673,900
2103	Natural Resource Management		404,204,200
2104	Public Protection		138,924,300
2105	Land and Resources Information and Information Technology Cluster		29,118,200

#### MINISTRY OF COMMUNITY SAFETY AND CORRECTIONAL SERVICES

2601	Ministry Administration	\$	149,967,300
2603	Public Safety Division		308,208,300
2604	Ontario Provincial Police		1,183,615,700
2605	Correctional Services		978,086,500
2606	Justice Technology Services		104,721,600
2607	Agencies, Boards and Commissions		907,800
2609	Emergency Planning and Management		74,544,100
2610	Strategic Policy Research and Innovation		4,603,300
2611	Public Safety Training		23,287,700

#### MINISTRY OF INFRASTRUCTURE

4001	Ministry Administration	\$	10,935,900
4003	Infrastructure Policy and Planning		715,937,100
4004	Government Infrastructure Projects		253,936,800

**MINISTRY OF TRANSPORTATION**

2701	Ministry Administration	\$	65,545,700
2702	Policy and Planning		6,391,683,100
2703	Road User Safety		134,017,400
2704	Provincial Highways Management		2,775,301,100
2705	Labour and Transportation Cluster		58,304,000

**OFFICE OF FRANCOPHONE AFFAIRS**

1301	Francophone Affairs	\$	5,337,600
------	---------------------	----	-----------

Standing Committee on Finance and Economic Affairs:-

Bill 148, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 and the Labour Relations Act, 1995 and to make related amendments to other Acts.

Reported as amended.

Long title amended to read:-

“An Act to amend the Employment Standards Act, 2000, the Labour Relations Act, 1995 and the Occupational Health and Safety Act and to make related amendments to other Acts”.

Report adopted.

Pursuant to the Order of the House dated November 16, 2017,

Ordered for Third Reading.

Comité permanent des finances et des affaires économiques :-

Projet de loi 148, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi et la Loi de 1995 sur les relations de travail et apportant des modifications connexes à d'autres lois.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Le titre est modifié comme suit :-

« Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi, la Loi de 1995 sur les relations de travail et la Loi sur la santé et la sécurité au travail et apportant des modifications connexes à d'autres lois ».

Rapport adopté.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 16 novembre 2017,

Ordonné pour la troisième lecture.

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 178, An Act to resolve the labour dispute between the College Employer Council and the Ontario Public Service Employees Union. Hon. Mr. Flynn.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 178, Loi visant à régler le conflit de travail entre le Conseil des employeurs des collèges et le Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario. L'hon. M. Flynn.

**MOTIONS**

With unanimous consent,

On motion by Mrs. Albanese,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 8(a), the House shall meet from 1:00 p.m. to 6:00 p.m. on Saturday, November 18, 2017, and Sunday, November 19, 2017, for the purpose of considering government business.

On motion by Mrs. Albanese, it was Ordered that the House adjourn.

The House adjourned at 3:21 p.m.

**MOTIONS**

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M<sup>me</sup> Albanese,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 8(a), the House shall meet from 1:00 p.m. to 6:00 p.m. on Saturday, November 18, 2017, and Sunday, November 19, 2017, for the purpose of considering government business.

Sur la motion de M<sup>me</sup> Albanese, il est ordonné que la Chambre ajourne ses travaux.

À 15 h 21, la Chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

---

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA

Bill 178, An Act to resolve the labour dispute between the College Employer Council and the Ontario Public Service Employees Union (No. 361) (Tabled November 17, 2017).

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated November 17, 2017 (No. 360) (Tabled November 17, 2017).

Order in Council 2241/2017, dated November 16, 2017, reconvening the Second Session of the 41st Parliament on Friday, November 17, 2017, to deal with a matter of public interest (No. 359) (Tabled November 17, 2017).